Vol 2 No, 207
(1) Fliday July 10. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年七月十日
第二百九十七號（金曜日）
舊歷小六月十二日（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

時論

八百長的更迭

日本內閣の瓦解は常に其の形式のみ、即ち失敗に失敗を重ね信用の總べてを失墜したる內閣員が、比較的に失敗の經歷淺く、幾分の信用を有し居る新顏觸れの政治家と姑らく更迭するのみ也、單に其椅子を變更するのみ也、幾度內閣が瓦解したればとて其の政見に見るべきものなく、方針に變る事なく、換言すれば內容の根本的瓦解の如きは、吾人の容易に日本政界に於て之を見る能はざる處也、

桂內閣が人望を失ひ信用を損じて瓦解したる時の如きも、西園寺內閣との間に妥協成立して政權を授受したるものにして、所謂八百長たるに過ぎず、而して桂內閣は山縣系統に屬して伊藤派の援助を求めしが如く、西園寺內閣は伊藤系統に屬して山縣派の後援を仰ぎ稱して政友會內閣となすも、閣員の多くは政友會員よりも寧ろ前內閣ふ關係ある者なり、事情既に斯の如くなるより孜々汲々として前內閣の政策踏襲をせんと努む是れ即ち閣員の顏觸れが異りたるのみにして、素より此種の更迭も其の政策を遂行する上に於ける手腕如何に、自から甲乙あれば隨つて其の結果に黑白なかるべからざるを以て、吾人は强ら無意義なる徒爾とのみ斷ずるものにあらざるも、何となく其の興味も薄く、期望する點も自から淺なからざるを得ざる也、然りと雖も亦た內閣の瓦解と共に、後繼內閣が前內閣の政策を一變し、從來の方針をして根本的ふ變改し、堂々新旗幟を標榜するが如きは、近來列國の政界に於ても罕に見る處にして、彼の英國が武力を以て南阿を經營し、其の成績の顯著なるものありし統一黨內閣が瓦解して、自由黨內閣となりし時の如きも、政策の變更往日の如く甚しからず、特に外交政策の如き著しき變化を見ざりしも、日本の如く前內閣の政策を襲套する事に、腐心焦慮日も尙ほ足らざるが如き、愚にして拙なるものと日本の內閣瓦解の裡面が既に斯くの如く八百長ふして、特に西園寺內閣と桂內閣とは密接なる關係を有し來り、西園寺內閣の政策の如きは當に桂侯の容喙せる處ふして、彼の所謂六年計畫の如きも桂侯の提唱せし處なり、然るに今又西園寺內閣の瓦解して、桂內閣たらんとする、從來の關係上より論ずるも、新內閣は恰も前內閣の變形したるものと見るを以て至當とすべく、又た必ずや桂內閣は西園寺內閣の政策を踏襲するに孜々汲々たるものあらん、斯くして幾度更迭したればとて仮令其の施設の手腕如何に見るべきものなしとせんも、吾人の希望を遺憾なく容れ滿足に價するものと稱するに尠からず躊躇せざるを得ざる也。

雜錄

グリーキアイマ

獨逸陸軍省にては伯林專門家の發明と稱する、グリーキアイマの効果試驗を行ひつゝあるが、發明者の新案ふ依れば數哩の海洋を猛火と變じ敵艦を燒盡す事を得べく、而も此猛火は水又は化學的藥劑を以て消滅する能はざるものなりと、室中船を用ひ、更に此種の猛烈なる仕掛の成功するに至らんか、悲壯慘絕なるべき將來の戰爭蓋し思ひ半に過ぎんのみ。

空中交通機關

ツェプリング伯の空中飛行器、試驗の結果好良なりしより、空中交通の一機關を組織し英獨佛露等の各國旅客の用に供せんと、目下計畫中なりと、空中を飛行して世界を漫遊し得るの時代、餘り遠き將來の事に非らざるべく、又た高襟黨の相場を狂ばす事ならんか。

裸体畫と文明國

…高木男爵談…

私が歐羅巴全體を廻つて見たのふ頗る感じましたのは美術であります、佛蘭西の美術、伊太利の美術、墺太利の美術、その外まだ段々ありますが美術が斯の如く進歩して來たにも拘らず國が屢々變遷するのは今日の世界に於て色々見たところで斯う云ふことが大に關係がありはせぬか、私が羅馬の或る美術館に往つて見ますると、どうも自分ふは感服が出來ないことが多かつた、又フロレンスの某美術館に往つて見ると、スッ裸体の美人が出來て居る、それは種々雜多なものであつて最も細かいところまで造り出されて居る、丁度日本の春畫の樣なもので只交接をする處を見せぬのみに止つてその他凡ての所は立派に現はされて居る、さう云ふものをやつて居る、そこで或る有名なる人の描いた耶蘇の母たる人であると云ふのを聞いて見ると、之はその描き手の姿であつた、でこの兩國に於て凡て人の愛好し持て囃さるゝものは女の繪が最も數が多くして最も甚だしいやうに私は感じて、その結果國勢に衰頽を及して居るものと思はるゝ。

獨逸に入つて見ると斯の如き裸體繪や山の上に突立て居る裸ん坊は實ふ少ない、又亞米利加へ往つても英吉利に到りましても伊太利や佛蘭西の如きことはない裸體畫は尠く且つ漸々排斥されて居る、是等が大體から言ふと國勢に多少の關係があるから、美術の進歩と云ふ上に於ても餘程研究せねばならぬ、自分も當局者が裸體畫を禁止したのを見て左樣に大改革をしなくても宜からうと云ふ念を懷いたこともあつたが、今度歐羅巴へ往てその繪の描き手の精神を見たところ是では大變だと感じた次第で斯んな腐つた裸體繪は禁止した方が宜い、モウいけないと言ふ考が起つたのであります。

文苑

太古眞富士の詩並ふ序

『タコマを過ぎて』

小谷資清

當州名山あり、オリンピアなり、ベーカーなり、モントクリストなり、レニアなり、就中レニアや沓渺として、連岳を蟻蛭にするもの、山の偉雪の麗、雲の奇、殆ど人間のものふ非らず、清風皎月の夜、夢に此の靈山を抱いて眠る、あゝ自然の寵兒と、しエの我れ、久しくも五尺の醜骸に醉えるものかな、果然今又た醒めて自然の寵兒に歸す、太古眞富士の詩茲ふ成る。

天地の極、
創造の神地の祇ふ勅して
萬年の雪を封じて
人間の世に秘めたきし
北米の誇よなれ太古眞富士
巍然たる風姿
萬峰を凌いで
海秡一万五千尺
誰か知る東海姫氏の國
女神夢に感じて富士を生み
威靈千載鎭國の名
似たらずやレニアの峰
大贏の水を隔てゝ
東西にろゝり立つ
嗚乎大なる國の誇

青田八句　吳竹生

新道を人力はしる青田かな
人力の茶店ふ休む青田かな
城近く失文落ちたる青田哉
新築の學校見ゆる青田かな
城に迫る晴の青田や會津節
住みかへて青田に遠き庵哉
青田から月のさし込む机哉
水郷や青田の水も十二分

▲去年の今日▼

▲山本海軍大將紐育着の電報あり山本大將歡迎相談會午後八時より國民學校に開かる

古より明眸皓齒の形容詞有り齒の白きは由來美人の重要條件に御座候齒の灰色又は黃色に染みたるは啻ふ外觀の醜しきのみならず實に不潔不攝生を表白する看板に候不潔なる齒は外人に不快の感を與ふるのみならず有らゆる病菌の附着を歡迎すれば人には嫌はれ病ふは好かる、基なりと丸善商店も申居り候

完全ふ齒牙を清潔ふし且つ美しくせんとせば天下諸君の日常御愛用ライチン齒磨粉を措て他ふ良品を見ず從來本店並びふ他店ふては一箱五仙宛にて販賣致し居り候處今回日本より大々的に新荷到着したるを以て此際一千二百個ふ限り四個十仙の割ふて大賣出し致し候ふ付續々御用命の程を希望仕り候

バウエル街二四四
飯山商會
（電話二八九 郵函一三七一）

規定額賣切の上は普通位ふ復すべく候

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.

一般銀行業務
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれは家屋家財何品にても火災保險の御依賴ふ應ず電話にて御申越しあれは社員即刻參上す
晩香坡パウエル街三六三（電話五一七 郵函一三七一）
日本信托株式會社

各種預金 利息は高し
貸付割引 利息は安し
各地送金取立 敏速にして確實なり

日加合同貯蓄株式會社
商事受托 The Japan & Canada Trust Savings Co
日本產金 米穀 麻袋 麻布 木材買附 加奈太バンクー 晩市パウエル街 取締役 田村新吉
日本產金 定期預金 銀座預金 貸渡 日貨兩替 御爲替 貯金 チェック引換
銀行事務 執務時間 午前九時ヨリ午後七時迄 土曜日午後九時迄

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD
Vancouver, Victoria and Yokohama

廣告
シーピー鐵道工夫供給
ギャング員至急募集
增
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九——郵函 七三六）

電報

●ブライアン出馬せん
（九日リーカッツ發）

ウイリアム、ヂエー、ブライアン氏は本日フエアヴユーにて靜かに日を過したり豫選會に挨拶を述べんが爲にデンヴアーゐ赴くべしとの風評に關して氏は曰く予は目下同地に赴かんとの念なしとされどケント氏の語る所に由れば豫選の結果若し必要ありとせば氏は出張するならんと

●革命こ死傷數
（九日鳴斎頓發）

昨日國務省ゐ達したる報告に由ればパラグ、エーゐ於ける最新革命騷擾に際しての死亡者概算は百人乃至百五十人にして負傷者は四百名なりき此報告はウルグエー及ひパラグヱーなる合衆國公使イー、ヲブライエン氏の許より來れるものにして革命は本月二日に始まりしなり七日の日附にてボツナス、エーリスを經由して達したる報知には騷擾起りしアサンション市は當時平穏なりしと

●ヲタワ議會
（九日ヲタワ發）

本夕議會ゐ提出されたる今財政年度追加豫算に見るに本年より明年ゐかけての全額一億三千八百七万八千三百八十一弗に達し居りて昨年度に於けるよりも二千百三十七万二百五十七弗の增加を爲し居れり之等の中にて主要なるは港灣河水ゐ關しての支出金多數を占め居るにあり例せばノーヴア、スコシヤにても百四十八仟ありプリンスエドワード島に二十二、ニウ、ブランスウイックに四十、クベックゐ百二十七、ヲンタリヲに七十九ピー、シーに二十五等なりとす

●タブリツの新慘劇
（九日ヲデツサ發）

七月三日に國主のコツサックが市を占領したる當時ゐ起りし慘劇より更に激しき暴狀本日タブリツに起りて七百人の者殺害されたり本日の慘劇は饑饉の結果餘命旦夕に迫りたる同市の狂民に由り起りしものなるを以て暴虐殆ど極に達したり數日食ふに物なき男女の狂民本日早朝に暴動を開始し市民の貧窮及び瀕死の一隊國軍駐屯の地域を進軍し直ちに數ケ所に格闘起り婦女幼童は唯手を合せて狂暴なる兵士の前ゐ膝づいて許しを請ふのみなりき

●輕氣球交通
（九日伯林發）

ツエプリン伯の輕氣球近頃成効したるより遂に空中交通の一機關を組織して伯林、倫敦、巴里、維納ストクホルム、聖彼得儀及びコペンヘーゲン間に旅客交通の便に資せんとするに至れり創設資本十二万五千弗なり

●一千人の溺死
（九日コンスタンチノプル發）

小亞細亞のエシル、イルマク河沿岸のトカル市に本日洪水ありて一千人の溺死者を出したり

●公使召還さる
（九日ポートランド發）

華盛頓よりの特電に由ればグエネヂユラ公使は本日本國よりの召還狀を提出したりと

日本近信

●自由港閉鎖問題

浦鹽閉鎖問題として知られたる絶東自由港制度廢正法案は露國議會委員會に於て三に對する十六の多數にて可決したる由なるが其筋へは未だ右に關する報道達せざるも從來の諸情報を綜合すれば同案が委員會を通過したりとは稍々信に近きが如し元來絶東自由港制度は千九百年に廢止せられたるも日露戰爭中再び施行せられたるものにして同制度の存否は戰爭後露國內に於ける重要問題の一なりしが第一議會は不幸にして解散の厄に遇ひし爲め提出する運びゐ至らず政府は議會解散後千九百六年九月同問題に關する特別評議會を開き全國の重なる商工業代表者及び諸官衙代表者を召集し討議せしめたり而も光分なる解決を得る能はずして閉會せり次で政府は各省代表者の會議を開き同く研究せしむる所ありしが其結果商工務大臣陸軍海軍各省の代表者は廢止說を主張し外務內務の代表者は存續說を主張し結局廢止說稍々有力となりしが如し而して商工務大臣は此會議の結果を齎して閣議ゐ臨み終に同制度廢止法案を第二議會に提出する事に決定せしめたり當時議會は政府反對黨多數なりし爲め政府に於ても稍々躊躇の色ありしが斷然之れを提出したるも議會は該案の未だ日程に上らざる前に再び解散せられたり昨年政府黨の多數を以て第三議會の組織せらるゝや政府は再び同案を提出し委員附托となり終に今回委員會に於て多數を以て通過するに至れる次第なるが政府黨多數を占むる第三議會は遠からず該案を可決し浦鹽は千九百年以前と同じく閉鎖するに至るべしと

●東西大臂と脚氣　今回コツホ博士來朝の目的なりと稱せらるゝ脚氣病源に就きては唯に我國のみならず歐米醫學社會の大問題にして之に對する世界の學者の說には二樣あり一は一部邦醫の主張するが如く米の中毒なりといひ他は一種の傳染病菌作用なりといひ病源の不明なる爲め未だ一定せる療法も發見せらるゝ現に我が青山博士の如きは十數年研究の結果其後者にあるを確信し居れるもコツホ博士は亞非利加に於て數年間の研究に依り同病に對する一大發見を成せる由にて其旨北里博士に漏せりと聞けば東西兩大家の意見交換の結果醫界の大事實を世界に公表し得るの機或は近きゐあらんか因に青山博士は我帝國大學を代表してコ氏ゐ講演を委托せしも氏は思ふ所ありとて固辭し肯せざりし由

●女子實業學校令　目下の法令中には女子實業學校令なきゐめ現在の女子實業學校は男子の同法令を斟酌適用しつゝあるが二三年以來一般實業教育の勃興ゐ連れ女子に裁縫手藝其他實業に關する學科を教授するもの非常ゐ增加し到底男子部同法令を適用し能はざる場合尠からざるに付今回文部省にては省令として女子實業學校令を出さんとの議起り目下調査中なる由尤も新令は男子の法令に比し至極簡單なるものにて特種甲種乙種若しくは補習の如き復雜なる科別を設けず全体を總括し地方の事情に應じて學科等の撰擇範圍を廣くする方針なり

●女子技藝大學設立計畫　今回星野錦、小林好愛、三浦泰輔の諸氏主唱となり東京市に女子技藝大學を設立せんとの計畫あり其の設計を聞くゐ校舍、寄宿舍の築造圖書標本品具及び敷地の買收等に少くも三千万圓を要するやにて其の計畫を數期に區分し先づ建設費を五万圓とし別に基金五万圓を備へ合計拾萬圓を以て第一期の事業を完成し財團組織を以て之を管理するといふに在る由なり

日本郵船會社
●横濱　●神戸
行切符販賣
（ツキクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗

日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません

伊豫丸（七月一日）出帆
晩香坡宿屋組合

移轉

●內外食料品一切
●大工道具一切
●日本陶磁器類
●器竹器類
●器漆器類
●刀劍類
●宇治銘茶各種

右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被成下度候

晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）
（郵函五七九）

上等衣服類ジヤーセ製の帽子類キヤツプ男子用吳服類
晩香坡市ヘスチング街三〇九、三一五、電話七〇二
クラブ・ステユアート

CLUBB and STEWART
315 Hasting St., Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四百五十三番
堀善商店
（でんわ三九五　郵函五四三）

ガスリン船、漁船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 96 Steveston B. C

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー　ブラウン
『電話　七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

暑中御見舞
ウエストミンスター街二二三
田鍋洋服店

活版印刷●印製造　大陸日報社
株券●名刺●受取證●書面用箋

獨立旅館
各種勞働
受負事務所
バウエル街四四一番地
主館
内田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室内清潔

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
横濱市太田町四丁目六十二番地　支店
黑法師著
小說突風
銳花小史著
伊原青々園
寶流羽息根線子

▲清酒各種
樽　詰。瓶　詰。
並にギヤロン德利詰
直輸入元
▲洋酒
ビーヤ。ウヰスキー其他
右品質に注意し資價に大勉强致し且つ送荷は迅速に取扱ひ可申候間續々御注文願上候
晩香坡市バウエル街二〇五
日進資會社
（電話二三二〇）
（郵函一三八九）

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相弗じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所
洗濯業

最新流行洋服裁縫所
是迄假仕立所に於て從事致し居り所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
ヘスチング街一一八
ダン、スチユアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walbor Block)

竹細工、雜貨並に絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
U. Morimoto & Co.
P. O. Box 526　953 Granville City

バウエル街二四九
郵函四三七
飯田藥舗

晩香坡料理店組合
「いろは組」
バウエル街松本旅館裏
宮木事　富士
バウエル街五一九　いろは
ウエストミンスター街　梅香
アレキサンダー街四三三　八景亭
バウエル街二一〇　東京亭
バウエル街　とき
バウエル街三三三　山科亭
バウエル街　丸熊
開旅館裏根　バウエル街三五五　ことぶき
バウエル街三六五　湖月
バウエル街　吾妻
ウエストミンスター街　菊乃家
アレキサンダー街　遊樂亭
バウエル街　琵琶湖亭
バウエル街二六六　もみぢ
●アイスクリーム●
●ミルクシエーキ●
●水ダーリー●
◎名代稻荷ずし
◎氷しるこ
林家

シアトル桐東郷旅館内
支社〔メーナード街三一七八〕〔電話エル五一七八〕
主任 山田鈍牛

雜報（八日發）

▲野球試合　遠くシカゴより來れるメリー、ツイドツ、ベースボール、チームと稱する後家さん連の野球隊は先づ日本アスレチック倶樂部に對し挑戰したれば同倶樂部にては之を快諾し愈々明九日午後二時よりダグデ、パークに於て試合を爲す筈なるが多寡の知れた婦人達と侮つて敗を取らぬやう注意が第一く其擲手は左の如し

投手東郷　捕手島田　右翼藤中　遊撃太田　中堅池田　左翼小澤
第一塁矢田　第二塁柳矢高野　第三塁今井　同福田　同宮坂　第三塁今井　同九間

▲破格の上陸許可　先便安藝丸内務航者十名の内和歌山縣人西本勘之丞と云ふは目下郡監獄に入獄中なる内田某の周旋盡力にて先きに四ケ年も當國に在住し又實見某は加州ふ居る事判明したれば終し上陸を許されたるが是迄は密航者は必らず拘留したるものなるに今回の如き特典を與へしは滅に破格の上陸許可と云ふものなり

●●●

短篇小說

疲れ男

翠陵《四》

濱上は富夫を固く抱いて、

『オ、富ちやん……阿母さんはの――――――名嶋君察してくれ――』

名嶋は尚も無言である。涙に濕れる顏は漸くにして赤く熱して來た

『濱上ッ貴樣もッ……意氣地のねえ奴だな……奴ぬッ――俺が行つて……』拳を振り圖めて、立ち起つた、

『名嶋君……待つて呉れッ、僕もト富夫が、可愛いばかりに忍んだのだ……察してくれ――』

あゝ斷腸の想。

濱上は如何かして雪子を忘れやうとするけれども彼は倉皇しく自宅を飛出した、そしてどゝあるバーふ飛込んでホイスキーを呷つて、忘れやうと圖つたけれども何忘れ得なかつた、夢のやうに線路沿ひにシー、ビー、アールのオーフに出でた。

チャイナ號は今晩十時に東洋に向つて出帆すべく雄んふ黑煙を吐いて居る。

濱上が來てから五分程經過て一輪の馬車は勢よく駈つて來た、と中より降りる男女の二人。

『雪ッ――――――』

『はい左樣なら』

船橋より、嘲けるが如く、冷やかに。

恰然濱上が此國に來てから間もなくであつた、雪子と二人でスタンレー、パークふ遊んで、故國の八面山のやうだと云つて、故國を偲むだ山は、鬱りなく悲愴のやうに蜿蜒として聳ねてゐる。

チャイナ號は一時間前に出帆したオーフの方より鐵道線路に下りた一人の黑影。右ふ左ふ……瞬間、貨車に打付つて倒れた。

彼は有りと有ゆる世俗と戰つて、疲れて疲れて、疲れ切つたのだ。

あゝ再び世の人と成ることが出來るであらうか。

（完）

▲東西〳〵近々シテーホールで一大滑稽演說會が開かれ入場料は辯士の負擔でまけに茶菓の饗應迄あるそうだ先づ辯士と演題を紹介して諸君の參考としましよう▲白峰歡馬君の新橋道懷談▲胎中大楠君の余が將來▲淺野五明君の余が花月樓上に陣取りたる理由▲山中戒君の宿屋組合の前後策▲小川定吉君の會計帳簿の整理に就て▲川崎歌吉君の余が失敗談▲田中洋服君の組合紛擾鎭定策▲田鍋洋服君の余が組合を辭したる理由▲今井書記生の晩標と金歯の釣合如何▲飯山事造君の將來の雜貨店▲佐藤書記生の晩市文士の末路▲岡本忠雄君の株券募集の狀況▲高橋金融君の戀愛的競爭の趣味▲兒玉君の青年倶樂部の沈默を守る理由▲鎗木五郎君の記者の交代は新聞社の得策▲根來君と川崎商店襲受談破裂の大要▲りませんか知らん尙ほた斷申して置きますが榮枝、初枝、た繁は其平御免です（江戸兒）▲何れ其の內探訪して置きませう（係り）▲鈴木菓子屋、內田旅館、東京亭のた嬢さん達四人が去る七日の晩に派手な日本服をた召ゐなつてハックに乘つて意氣揚々へステング指してた出かけになつた迄はよかつたが歸りは大儉約をして電車で歸り白人の衆目を惹いたとはた嬢さんの價値がガツカリ下つた（見て居た生）

鐵道人夫大募集
日給一弗十仙以上
一弗五十仙まで
右至急募集致候間御希望の方は左記へ御申込相成度候
バウエル街三七（電話三三〇）
日本工事會社

御手輕御料理仕出し
そば
めし
時下向暑の砌り何れも樣ますく御清祥奉大賀候さて今般右の通り未熟の庖丁をも顧みず八方御花客の御引立をちから草に先月廿三日より左記の場所にて開業仕り材料精選の上万事大勉强り仕候へば何卒多少に拘らず永當の御愛顧を賜はらんことを伏て奉願上候
ゴーア街大陸日報社隣三階建、樓上
花月樓
大辻與三郎
四方諸彥

▼關根旅館
弊館は室內器物清潔御取扱ひ最も叮寧に御座候
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話ビー二一八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.,
Phone B 2185 P.O. Box 610
Vancouver, B. C.

七月の大賣出
日本人諸君の爲め
特別割引を以て夏服類、帽子類、靴下手袋其他婦人用の呉服類本月中是れまでの賣り直段より一二割五分より半額の大割引大勉强仕候
晩市カドバ街一七〇
キャンピーの角
スターク
グラスゴー
ハウス
Stark's Glasgow House

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
其他萬事御便利相計り可申候
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）
佐藤茂平

◉◉理髮床
◉◉西洋風呂
◉御旅館
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三二九
エドワーズ
サイン商會
EDWARDS SIGN Co
329 Cambie st
Phone A 3916
(Basement of Arcade) Vancouver B. C.

賣藥一切
卸小賣り
バウエル街三五七
內田商店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

吳服及家具
具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

高等內外
御旅館相模屋
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（郵函五九八八）（でんわ一一七五）
Hotel Sagamiya.
313 Alexander St.,
Vancouver B. C.

●●山林賣買
●●金三千弗貸與周旋（但し不動產の抵當を要す）
バウエル街及びウエストミンスター街あて
●家を建て貸します方
●歸化証下附請願手續
インペリアル（ギャランテア）
サーベレン（クシデンタル）生命保險會社
保險會社
總代理店　永尾事務所
バウエル街一二二（西村源十郎二階）
（でんわ）三八八六
◎執務時間
（午前九時より午後五時まで）
一法律事務
望み通りの家借人は至急御申込ありたし

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番
藝備旅館
（電話エー一二二九）
藝備旅館內
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館內
醫士　佐々木英治
（電話エー一二二九）

花客樣の芳名の代はりに番號組織ご致候間品物の間違ひ等決して無之候尙近々新製大機械を相用可申候
百卅六及び百四十番バウエル街
ドミニオン
洗濯所
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powll St. City.

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館內
愛友社
晩香坡支部

日本行米國行各滊船並東部行各滊車切符販賣仕候
中山訊四郎
戎屋旅館
（電話二四一六）（郵函四五〇）
HOTEL YEBISUYA.
Tel. 2436 P. O. Box 450
358 Powell St.,
Vancouver, B. C.

M. Furuya Co.
Phone 1811
46 Hastings St., W.
P. O. Box 934
Vancouver, B. C.
古屋商店
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
器械搗純良精米
（西ヘスチング街四六）（郵函九四〇　電話一六二）
バンクーバー支店

日本人宿屋キャンプ特別供給
目方と肉のよいのは受合ひ
バウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

靴大安賣
修繕も迅速安價に致候
ヘスチング街一二三
グード
ウイン
靴會社
THE GOODWIN SHOE CO.
BOOTS AND SHOES
123 HASTINGS STREET, EAST

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市ヘラルド街四七
本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候
館主　平野染吉
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST.,
Victoria B.C.

▷移轉廣告▷
從來ヘスチング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エー、アール
マツカラム
M. R. McCallum
702 Granville St. City.

日本美術雜貨
石井菊次郎
ガバーメント街一三八番
ミカドバザー

勞働者奉公口周旋
日本行切符發賣
バウエル街四六一
近江屋旅館
森野榮治
（でんわ二一四六）
E. MORINO
461 Powell St.,
Phone. 2146

ASAHI RICE MILL
POWELL ST., VANCOUVER B. C.
Telephone 1361
P. O. Box 505
白米卸し小賣並に玄米ちん搗き
右何れも精々勉强致候間不相變御引立の程偏に奉希上候
電話一三六一
郵函五〇五
バウエル街二五一
朝日精米所
池田久次郎
堀七次郎藏

◎◎◎◎移轉
◎◎◎◎寶石細工の御注文に應ず
懷中時計、銀器類、眼鏡類等の御小賣
四ヘスチング街四三
ジービーガー
G. G. Bagger
143 Hastings St. W. City

◎◎◎◎婦人子供衣服類
◎◎同附屬品
◎◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
グランドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City.

日本料理
本花屋
（電話ビー二二九）
本場御料理。
支那御料理。

東洋運送社
パウエル街二六〇
電話三九七

日加運送社
パウエル街二三五
電話三五七二

雜報

◉ボイコットご總領事　過般桑港なる小池總領事はソッソンビル地方巡視中なりしが同市在留民は桑港に於ける同胞が先頃支那仮ふ襲しボイコットを爲したりと聞き早速檄を飛ばして桑港のそれに倣ひたるより同市支那街は一時火の消ねるが如くに寂れ行き彼等の恐慌一方ならざりしが元來此支那街は現在の加州副知事ボーター氏の所有地にして同氏の家族も今向同市附近にある事なるが同家にては右の爲に同所の地價の下落を疑ひ居る矢先き同地の英字新聞は此ボイコットは小池總領事の訓令に基くものなりとの記事を掲げたれば同家ふても例しきことに思ひ匆々總領事館に此事を詰りたるより總領事は非常に驚き此は世間の邪推に過ぎず元來自分の地位よりするも決してさる事を爲し得べきに非ず尤も賭博ふつきては唯に加州のみならず米國政府に於ても嚴禁せる所にして今更是非を云ふべきふあらず併し之とても既ふ相當の法律もある事なれば自分は決して容喙せず殊にボイコットなどの野蠻行爲は自分は大反對なりとて頗る精明に力めたる由なるも先方にては疑惑未だ解けざるものと見へ更に又々同家より電話にて右ふ關し問合せ來りしより總領事は大ふ當惑し居る由なるが此は言ふ迄もなく彼等支那人が窮し果てゝ斯る根もなき事を吹聰したるに因るものならんと

◉清國軍艦の請負ふ付て　長崎なる三菱造船所が遂に清國軍艦三隻の建造を請負ひたりとは當時日本の新聞紙も發表したるが右に就て清國軍務大臣は此說を公然打消したりと香港通信に見へたり資金不足の爲に清國政府は何等の着手をも爲さず尤も軍艦建造ふ付ては上海及び天津にある主なる外國商會より請負を手に入れんと代理人を送遣したる事もあれど目下は何れも見合せの姿にある由云々

◉ス氏殺害韓人の裁判　曩に桑港にて豫審開廷の結果ステプンス願人服仁煥第一回の審問は去る六日午後二時よりマカレスター街二一六上等裁判所判事クック法廷に於て開かれしが被告辯護士より證據物件取揃の爲め延期を請ひしを以て來る二十七日午前十時迄延期の事となりしが張仁煥は容貌等少しも變る所なかりしとなり

◉日本人國民學校の設計　近頃沿岸各地に兒童教育の問題起りて夫々熱心に討究せられ居ることなるが此に桑府及び南加州に於ける山生兒の數は著しき比例を以て增加しつゝあり又た現在學齢時期に達せる兒童も少數にあらず是等の兒童に對しては是非とも完全なる國民教育を施すの必要ありとて今回豫て國民學校設立に熱心せる小室教師は綿密なる設計書を作り約八千弗餘を以て地所家屋とも購入の案を立て六日に開かれし協議會役員會に提出し同會の附屬事業として該小學校を經營するやう協贊を求めたりとなり

◉移民官の增員　當市加奈陀移民局ふては從來モンロー氏が單に身体檢査のみならず總ての移民事務を取扱ひ居りしが氏は曾て其任務の重きに過ぎるを上申したる事あり今回愈々吏員を增してモンローは單に檢査官として奉職するに至るべく之と共ふ移民官の權限を增して大に移民事務の刷新を計るに至るならんとの風評あり

◉不都合なる白人　目下林旅館に止宿せる滋賀縣人西山久治（二三）はビーテー街なるミセス、デオールンの家庭に先々週土曜日午後より一時間二十仙の約束にて五時間半働きしにミセスは僅かに六十仙渡したれば西山は大に約束の違ふ旨を詰りしふミセスは只今持合せの金なければ來週金曜か土曜に再び來て與れとの事ふ西山も承諾して歸りしも其後二三日にして西山は一定の職を求めたればデーウオクに行く時間なければ再び行かざりしに先週土曜の夕方突然右のミセスは一名の探偵を隨へて林旅館ふ來り西山ふ面會したしとの事に何事ならんと出みればミセスは西山に向つてた前は妾のネックレースを盗みたるならん直に白狀すればよし左もなくば警察に連れ行くべしとの寢耳に水の事ふ林旅館主人を初め一同吃驚仰天したるが西山は固より左樣なる事は少しも與り知らざる事として大に激昂し警察へ連れ行かうと勝手にせよと顏色を變へて怒鳴り附けしにミセスも探偵もしよぼ〳〵と其の場を立退きしが西山は他く迄も追求して事の黑白を明かにせずんば己まじと更らに其翌々日曜日午後ミセスの宅ふ赴き種々談判せしも要するに右のネックレースは前の盗みたるものに相違なしと强情を張つて聞かざるより西山は止むなく夫れでは何とかして此の濡衣を濯ぐべければミセスも尙ほ一應家内を搜索せられたき旨を告げて歸り其翌日電話にて尙ほネックレースは見出されざるや否やを尋ねしにミセスは其のネックレースは先週土曜の夜十時頃十二三歳なる日本人ボーイが持來りたれば心配に及ばずと呆氣ない返事なりければ更に西山はミセスの宅ふ押掛けしにた前の西山はミセスの宅ふ押掛けしにた前は今更良心の咎むる處となり持來りしに相違なしと尙ほ西山ふ濡れ衣を着せんとせしより西山は益々憤怒し今度は反對に西山より警察に訴へ出でたる事なるが其後の模樣は何れ明日の紙上に詳報する事とせん

◉運動會の紛擾後聞　本月一日レクリエーション、パークに於て擧行したる家内勞働奬勵會主催の運動會の入場者は誰が目にも千餘名足の爲に清國政府は何等の着手をも爲さず尤も軍艦建造ふ付ては上海及び天津にある主なる外國商會より請負を手に入れんと代理人を送遣したる事もあれど目下は何れも見合せの姿にある由云々

◉ス氏殺害韓人の裁判　曩に桑港にて豫審開廷の結果ステプンス願人服仁煥第一回の審問は去る六日午後二時よりマカレスター街二一六上等裁判所判事クック法廷に於て開かれしが被告辯護士より證據物件取揃の爲め延期を請ひしを以て來る二十七日午前十時迄延期の事となりしが張仁煥は容貌等少しも變る所なかりしとなり

◉日本人國民學校の設計　近頃沿岸各地に兒童教育の問題起りて夫々熱心に討究せられ居ることなるが此に桑府及び南加州に於ける山生兒の數は著しき比例を以て增加しつゝあり又た現在學齢時期に達せる兒童も少數にあらず是等の兒童に對しては是非とも完全なる國民教育を施すの必要ありとて今回豫て國民學校設立に熱心せる小室教師は綿密なる設計書を作り約八千弗餘を以て地所家屋とも購入の案を立て六日に開かれし協議會役員會に提出し同會の附屬事業として該小學校を經營するやう協贊を求めたりとなり

◉胡椒の目潰し　今年に入りてより最も大膽なる剽盜スチブストン氏に現はれたりと云ふは兩三日前同地にて有名なる支那人李泰と云ふ商人がギャソリン船賣却の爲に出晩して二千弗を受取り其中千二百十弗だけを懷中にして夜十時半ステブストンに歸り電車の停車場より數丁離れて恰度イムペリアル、キャナリーへ來掛りし頃二人の白人突然物蔭より現はれ胡椒で目潰しを食はせたるより支那人は苦痛ふ堪へずアレヨと云ふ間に紙入を持て行かれしが犯人は未だ縛に就かず手掛りとても無き程なれば殆ど手の下しやう無しと多分盜人は大金所持の事を知て前より附狙ひ居りしならんが兎も角物騷千萬と云ふべし

◉賣物ところてん
金銀ハリガネ細工の道具一切付
東ベンダ街二八〇
イーケンシート
相始め候
梅香
御光來被下度上希候
東ベンダ街
例年の通り
スター街
ウエストミン

◉阿片の捕虜　先週紐育西院にて醜業婦どもの擧げられしとき警察ふ現はれたるベーブ、カメロンと云ふ女は年未だ十六の鼻垂しなるに何時の間にか阿片塲入りを覺へて繁々入浸り居りしに遂に警察に嗅付けられしが其筋の決心は女の身内の承諾を得て三年間家内に閉込ません希望なりとぞ

◉日本人入國を拒絕さる　今村某は加奈陀に入國せん考にて一昨日ブレーンまで來かゝりし所一應の取調を受けしに百方虛構の申立に努めしも以前加奈陀に居住したりとの証據を示すこと能はずして遂に加奈陀移民官により沙都へ衝返され日本領事館も交渉を受けて追て日本へ送還のことに決したりと

◉蚊軍の襲撃　紐育西院及び其附近は此數日間蚊軍の襲來に惱まさるゝこと非常ふして河向は殊に甚だしくドミニオンを初めサーペンタイン、リブアー及びメープルリーフ等諸製材會社に傭はれ居る勞働者は何れも仕事を休むに至り一昨日の如きはクロバデールにて一人の嬰兒酷く攻められ見るも痛まゝしき程に刺されしが辛ふじて逐拂ふを得たれど身体は一面に膨れ上りて苦惱云ふばかりなしとされど幸に恢復の見込はありと云へるが何にしても怖ろしき談なり

◉殺人犯の裁判　先月七日ヘズルメアにて白婦人モリソンを殺害したる重罪犯嫌疑者ヂエームス、ヂエンキンの豫審は本日紐育西院にて開廷の筈なるが檢事としては檢事總長バウザー氏出席の筈にして氏は昨日來晩今朝同地に向ひたるが主なる証人調べは來週月曜日に行はるべしと

◉脚氣患者の行衛不明　高知縣高岡郡浦内村森田初治なるもの先月來脚氣病ふ罹り關根旅館に在りて療養中なりしが去る六日突然家にして今だに歸り來らず其儘行衛不明となりたり多分食逃げならんと

は同宿者の語る處なるが夫れとも病氣を苦ふして目殺したる事やら何が何やら薩張り分らざれば同縣人若くば友人達もあらば至急搜索せられたしとの事なり

◉河の漁況　少數のサカエ此程フレーサー河に現れし由にて昨朝日本人のボートはキャナリーへ四十四尾だけ持行きしがキャナリーにてはボート一艘だけにて之丈漁獲したるものなるや否やを危ぶみ居れど要するに鮭魚の先頭は既ふ姿を現はし來り居り來週にはボート殘らず出揃ふならんと

◉飯田藥舗の編引　今回大阪の木舗と特約し仁丹、靴滅の大取次販賣を開始せる飯田藥店ふては顧客に素の愛顧ふ酬ふる爲め本舗より送り越し來れる新案大編引を擧行し先頃より右二藥の中何れにても購求めたる客に一包一本づゝの開票を乞ひ即座に夫れ〳〵景品を贈る由にて景品は一等證時計二等時計鎖以下七等までありて而かも常つて外れなしと云へば此處數日間は定めし同店頭は大賑ひなるべし

◉嶋田某の容態　ラスキンなる河口廣氏のキャムプにて山働きを爲し居り倒れ木ふ壓されて面部ふ大負傷をなし急ぎ當晩直ちに一昨日シテー病院ふ入院したる廣島縣人島田某は其後容態大良好なりと

◉判事と署長の病氣　當市警察裁判所判事ウイリアム氏は餘程の重患にて此所數週は執務六ケ敷かるべく猶警察署長チエムバリン氏は肺炎ふ罹りて昨日より引籠れりと

◉加奈陀家畜輸出　長らく清國に在住したるイー、シー、フラーラー氏は今回加奈陀に歸り來りしが大ふ清國へ家畜輸入の有望なるを考へて近々之に着手すべしと

◉庭園會社總會　同社は昨夜總會を開きて種々協議する所ありしが信夫千代治氏の副社長辭任事件は愈々決定して同氏の希望を容るゝに至れりと

◉青年倶樂部役員會　同倶樂部役員會は昨夜開會の筈なりしが都合に依り今夜に延期したり

◉肥後商會株主總會　同商會は來る十二日午前九時より紐西院支店にて株主總會を開くべしと

◉松田の競技　松田は近々北晩香坡にて一時間ふ三回レンショーを敗るべき見込にて闘技を目論見居れりと云ふ

◉井上氏の來晩　ポートヘネーの井上次郎氏は昨日午後來晩

▼米國コロビア河のアストリアでは、昨今非常に鮭が捉れたしたさうだ▼カーネギー圖書館では今度小供の圖書室を設けることふなつた▼倫敦では昨今普通の名刺の裏面へ自分の住所の寫眞を刷込むことが大流行ださうだが之は面白い思付だ▼大統領ルーズベルトと眞正く同姓同名の人間が近頃ホテル、バンクーバーに泊つた、米國アイヲワ州から▼鈴木芒月君は全然加奈太社を退社と云ふことでは無くして依然筆は執て居られるが、是非靜養したいとの希望で近々二三ヶ月の豫定を以て旅行の途に就かれるさうだ▼沙都代言人の野球隊は、今度來晩してレクリエーション、パークで當市の代言人と競技を演るさうだ、猶當市の代言人と

茶ばし

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St

各洋酒
並
カシ

日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二、ヘスティング街廿三、廿九
ウッド　バランス　商會

開業廣告
今般左記の所にて
女洋服の裁縫專門
開業仕り精々安價を以て御依賴に應じ候間續々御注文被下度伏して奉希上候以上
ウエストミンスター街二九
鈴木定吉

開業廣告
今般私共二人共同して元いろはを借受け同所の二階に料理屋開業仕候に就ては精々勉强可仕は勿論諸事清潔にして美味調進仕りた客樣方の御求めに應じ可申候間何卒御贔負の程偏に奉願上候
六月十日
パウエル街五一九
いろは
荒木大太郎
小田豊次郎

印刷されいで價が安く早いこと晩市第
御用の方はゴーア街一二四でんわ三〇六五へ御一報被下度

御禮廣告

右長く御ネッツトヘ御ツールを御願ひ候
上候節居り候
四上候此はり金
十廣に御威
一告に御先
年仕御貴
し芳名般
月候喜拾不
八八也並幸
日び被
に下に
收も
支有
決死
算亡
以致
中し
御

故人諸世人

二東京市本所區
丁目
六番地
金子文藏

金拾五弗　支拂の都
晩香坡よりバーネット
佛敎々會謝禮
金五拾仙　塔婆代
金六拾七弗　雜式屋
金四拾五弗　師拂
金拾壹弗　病院
金拾弗　隣拂
金拾壹弗八拾五仙雜　寫眞二度分
金四拾五弗　石碑代見積り
金弐拾七弗　墓石代鈴木拂料
金弐拾弗八拾仙　食江畑商店拂料
金十弗　新聞廣告料
金弐弗五拾仙　永尾氏通辯料
合計金弐百五拾八弗六拾五仙
差引殘額弐弗四拾五仙也

大急募株主募集

今般小生共ブリチッシカナダ、ウッドバルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候
是迄白人會社の株券等東洋人の所有權あるもの無之候も同會社は商例を破りて特に我々日本人に限り一万株程の所有權を與へ候事は我々始め同胞諸君と共に多大の感謝を表する義に有之候就ては右會社株券御希望の御方は左記の條項御承諾の上我々代理人へ御申込被下度猶は委細は御面會の節御説明可致候

一、百株を一口に別ち一株を壹弗とし百株則ち一口以下の賣買を許さず
二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ヶ月以内に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の証據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事
三、申込期日は來る七月二十日迄とす

ブリチス、キャナダツッド
パルプ、エンド、ペーパー會社
創立事務所
カドバ街三一三
ウエストミンスタ街三九

日本人代理
岡本忠雄
内山健次

ヴァクトア市ガーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー

大河原商店
ウエストミンスター街二二七
二二九
でんわ 郵函 三八二一 三八五

日本美術雜貨
同市ドグラス街九十番
東洋バザー

鰐部朝之助

一金屬製美術品
男女帶類
其他雜貨種々
一化粧品各種
一和洋食料品一切

洋酒及日本酒
卸し小賣り
ウエストミンスター街と
バウエル角電話三八九六
アーキユハート

大勉強寫眞
ウエストミンスター街
二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B.C.

理髮店開業
バウエル町四二七
右親切と町噂を旨とし大勉強仕候
陸續間御光來の程奉願上候
島田餅屋内
辰床

英領加奈陀ヴヤクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函 五九一
永野旅館

電話 ストア街一六二七
一〇三四
永野商店

ポストン滊船會社
日本郵船株式會社
加奈陀滊船會社
太平洋滊船會社
特約
切符發賣所

魚及やさい類
和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビア街二七四
肥後屋合資商店
（電話二三三七）

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタ、ペイの二階）
エー、サヴァード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

西洋風呂
清潔 廉價
理髮業
萬事 叮寧
市内デユポント街一〇七
速水米太郎

雜貨竹細工品々
グランヴイル街八百十九番
橋本商店
M. Hashimoto
Phone 1280 819 Granvile St.

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主 根來勝之助
醬油 卸賣
油油
（電話二五四〇…郵函八四九）

家道具類
カーペット
オイル
クロース
何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七一）
ハッチンス
家具會社

シアトル通ひ
滊船
毎日イーバンス棧橋出帆
ウエストミンスター街二二八
土木受負株式會社
電話三〇二四
切符一手販賣所

ANDERSON & WARNOCK
PHONE432　339 Hastings St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シヤブル、鋸、
鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及び附屬品
其他ペンキ油等一切
ヘスチングス街三三九
アンダーソン
ワーノック店

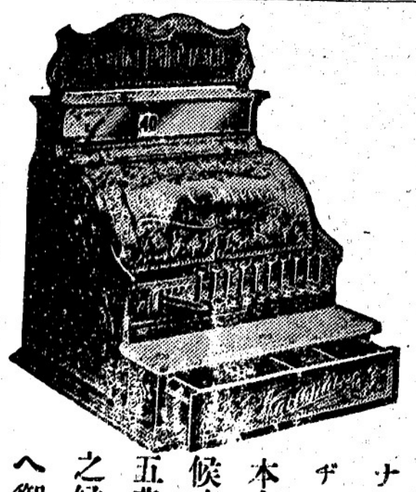
寫眞風景
上等
書翰用紙
ヘスチング街三二五
タムソン
書籍店

▼稻荷すし
▼アイスクリーム
▼氷しるこ
▼氷あづき
▼其他氷一切
ウエストミンスター街
高月庵
（電話エー一二二九）

洋和雜貨食料品
かまぼこ類製造
並に
卸小賣
晩香坡市バウエル街二六四
生魚乾鹽魚類
前川商店
（電話三七二一 郵函三一〇三）
御用の節は多少とも拘はらず電話にて御下命被下候ばば早速御届申上候

雜貨食料品一切
和洋
エキスプレス
晩香坡市バウエル街
二百十三番地
でんわ 三五九七
松宮商店

電氣及附屬品
ガスリン、エンヂン販賣
船舶用電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンド
COPE & SON
PHONE 348
338 Hastings St. City.



晩香坡キャンピー街とカドバ街の角
ナショナル
キャシ
レジスター會社
此新聞切拔御持參なれば特別割引致候
賣捌支配人
エー、エッチ、ウォールブリッヂ

宿屋室内
清潔
和洋雜貨食料品
付
數の子
着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街
一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

極上日本米販賣
◎味噌醬油卸し賣
日本米御買求めの節は「スター」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
日加精米所
晩市アレキサンダ街
四七四　電話（三五六九）
特主　酒井鶴之助

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅館内
九號室
鎌倉與作

代言
辯護
求求
求めに
應ず
日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候
ペンダー街五二二
（でんわ一七六八）
さりばん事務所
Sullivan Company
Barristers & Solicitors
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St Phone 1768

ガスリン機械附屬品　菓子類　煙草類　食料品　其他漁師必要器具一切
スタブストン市
「郵函ドローア一二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P.O. Drawer 12 Steveston B.C.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函 八八五
でんわ 二〇六七

勞働口周旋
各種
滊車
滊船
切符販賣
清潔丁寧
旅館
バウエル街二三五
松本旅館

電燈。電線に關する一切の仕事御一報次第御用相達します
ヘスチング街三四電話三九五二
アクメ
電氣會社
W. OYA 457 Powell St.
P.O. Box 82 Vancouver, B.C.

食料品一切
和洋
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話 二四二五
大屋商店

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto

本紙
定價
六ケ月　三弗
一ケ年　五弗
（郵券代用）割增但一切前金の事

廣告料
臨時廣告
一行一週間　日拾仙
普通廣告
一ケ月乃至三ケ月　貳拾仙
一吋　弗
三ケ月乃至六ケ月　壹弗五拾仙
六ケ月以上　壹弗
一吋　弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）

英領加奈陀晩香坡市郵函五五〇
發行兼編輯人　熊本繁
電話 三〇六五